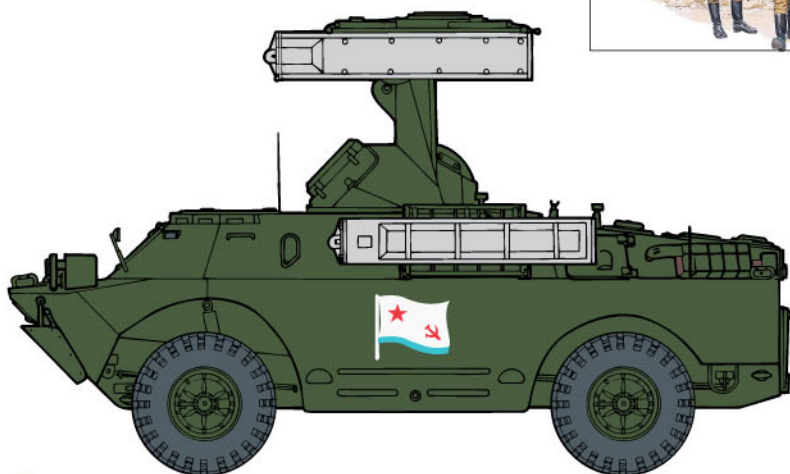


1:35

SA-9 GASKIN

BONUS

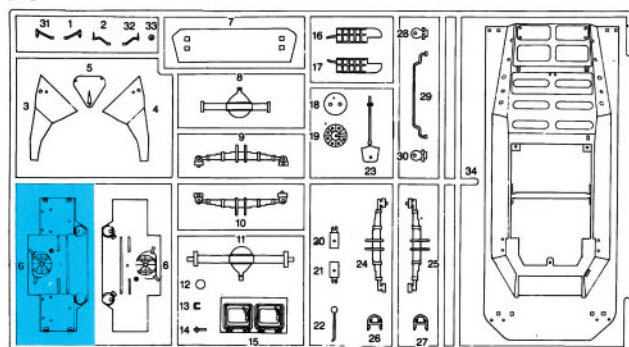
MOTOR RIFLE TROOPS



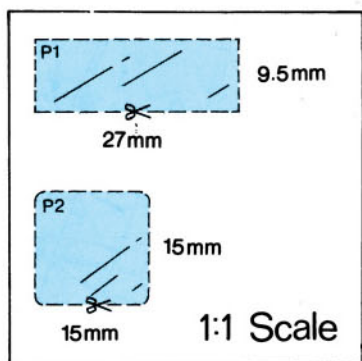
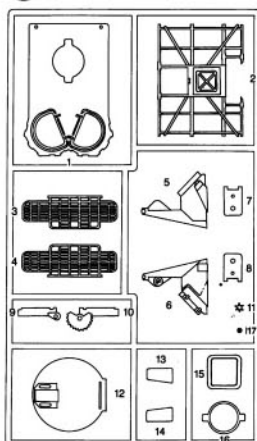
cyber-hobby.com

KIT NO. 9138

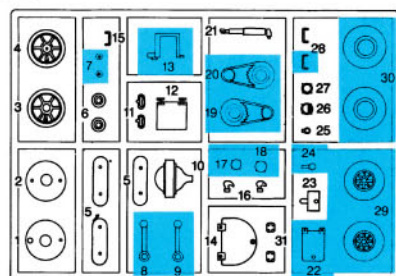
A



C



B x2



の部品は使用しません
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pieces a ne pas utiliser.
Parti nin ulizzati.
不需裝使用的部件

組立ての注意

- 接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使用する際は窓を開けて換気に気を付けましょう。
- 塗料指定の1は GSI CREOS CORP. Mr. カラーの番号です。
- 接着剤や塗料は含まれておりませんので、別にお買い求めください。
- 部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使用し、余分な部分は刃やヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサインマークは下記をご覧ください。

《注意》

- 勿於火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
- 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR の顏色編號。
- 不包括膠水及油漆。
- 自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用界刀或小銼除去多餘的膠料。
- 各圖型的合意可參考本欄以下的說明。



2個取ってください
MAKE 2PCS
2 TÈLE À RETIRER
EFFETUEZ 2 PIÈCES
FAIRE 2 PIÈCES
TÈLE 2 PZ
GÖR 2 ST
零件二個



切り取ってください
REMOVE
RETRIEVE
RETRIEVE
RETRIEVE
RETRIEVE
RETRIEVE
RETRIEVE



接着しないでください
DO NOT CEMENT
DO NOT CEMENT
DO NOT CEMENT
DO NOT CEMENT
DO NOT CEMENT
DO NOT CEMENT



デカールを貼ってください
APPLY DECAL
APPLY DECAL
APPLY DECAL
APPLY DECAL
APPLY DECAL
APPLY DECAL



穴を埋めてください
FILL HOLE
FILL HOLE
FILL HOLE
FILL HOLE
FILL HOLE
FILL HOLE



接着剤が乾くまで2-3分待つてください
WAIT 2-3 MINUTES
WAIT 2-3 MINUTES
WAIT 2-3 MINUTES
WAIT 2-3 MINUTES
WAIT 2-3 MINUTES
WAIT 2-3 MINUTES



注意してください
BE CAREFUL
BE CAREFUL
BE CAREFUL
BE CAREFUL
BE CAREFUL
BE CAREFUL



穴を開けてください
OPEN HOLE
OPEN HOLE
OPEN HOLE
OPEN HOLE
OPEN HOLE
OPEN HOLE



接着してください
CEMENT TOGETHER
CEMENT TOGETHER
CEMENT TOGETHER
CEMENT TOGETHER
CEMENT TOGETHER
CEMENT TOGETHER



折り曲げてください
BEND
BEND
BEND
BEND
BEND
BEND



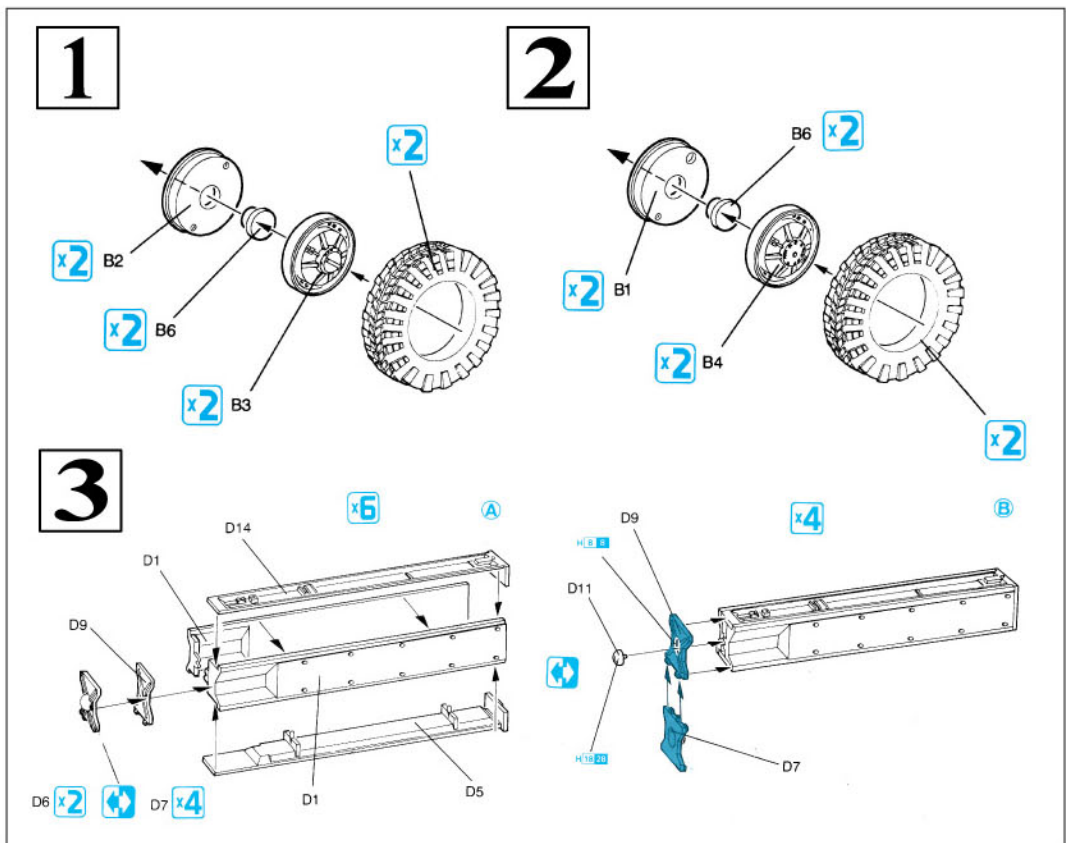
どちらか選択してください
OPTIONAL
OPTIONAL
OPTIONAL
OPTIONAL
OPTIONAL
OPTIONAL



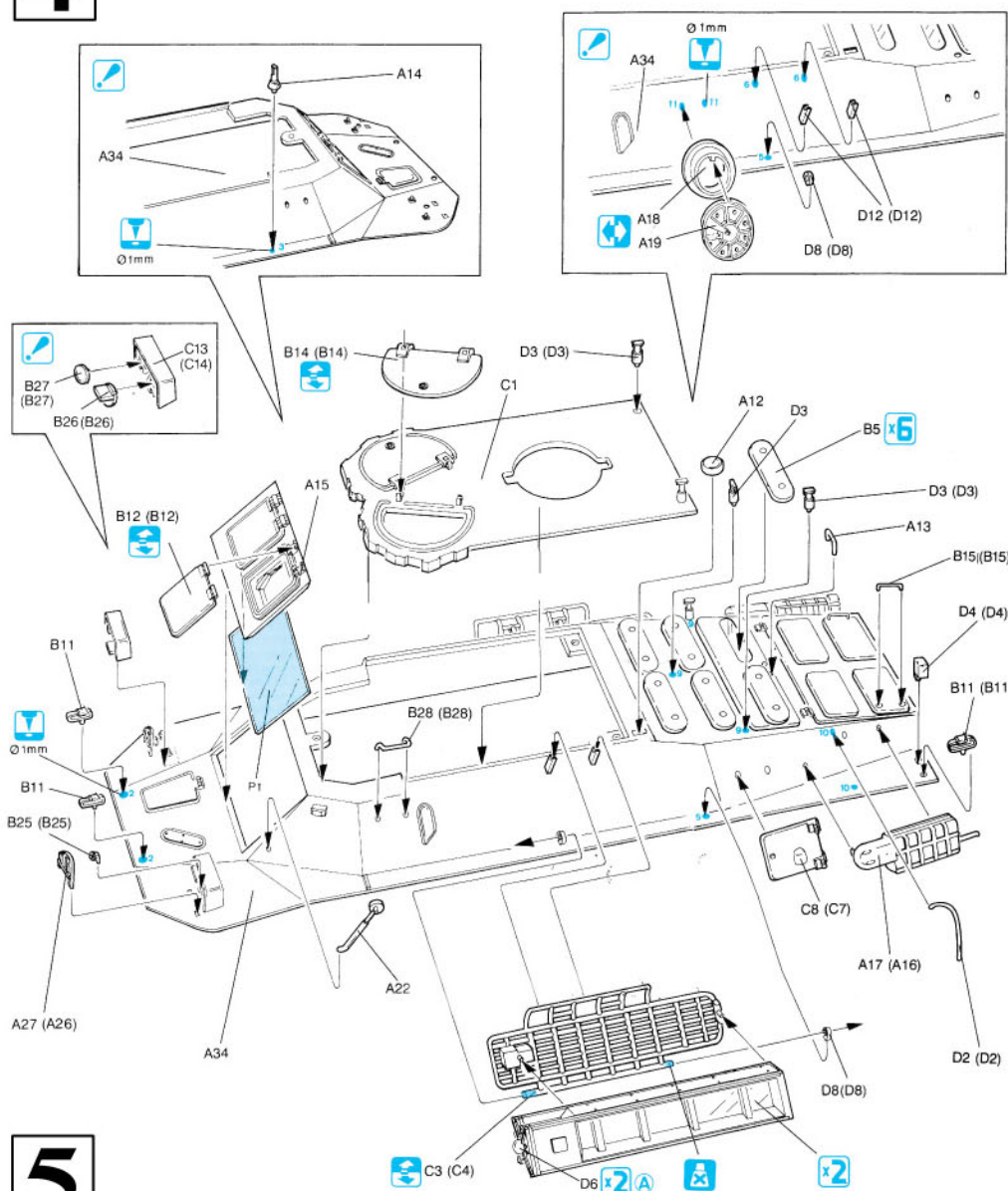
瞬間接着剤(金属用)
INSTANT GLUE FOR METAL
INSTANT GLUE FOR METAL
INSTANT GLUE FOR METAL
INSTANT GLUE FOR METAL
INSTANT GLUE FOR METAL
INSTANT GLUE FOR METAL

H 1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOR MODEL MASTER COLOR

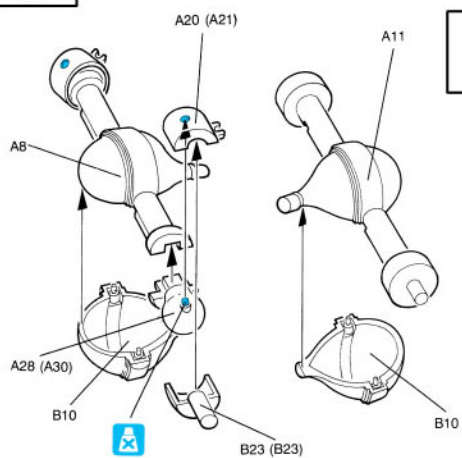
H 3 3	レッド(赤)	1503	RED	ROT	ROUGE	ROSSO	紅色
H 4 4	イエロー(黄)	1514	YELLOW	GELB	JAUNE	GLALLO	黄色
H 7 7	ブラウン(茶)	1540	BROWN	BRAUN	MARRON	MARRONE	啡色
H 8 8	シルバー(銀)	1546	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
H 11 62	つや消しホワイト	1768	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BLANCO OPACO	啞白色
H 12 83	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H 18 20	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H 37 43	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H 40 30	つや消し剤(フラットベース)	1560	FLAT BASE	MATTGRUNDIERUNG	BASE MAT	BASE OPACA	啞光用
H 44 51	はだ色	1516	FLESH	FLEISCHFARBE	CHAIR	COLOR CARNE	肌肉色
H 66 19	RLMサンディブラウン79	2088	RLM SANDY BROWN 79	RLM SAND GELB 79	RLM BRUN SABLE 79	SABBIA RLM 79	RLM砂褐色79
H 71 21	ミドルストーン	2137	MIDDLE STONE	STEINGRAU, MITTEL	PIERRE MOYEN	NOCCIOLO MEDIO	中石色
H 72 22	ダークアース	2054	DARK EARTH	ERDFARBE, DUNKEL	TERRE FONCÉ	TERRA SCURO	深土褐色
H 81 65	カーキ	2136	KHAKI	KHAKI	KHAKI	KAKI	礫色
H 84 42	マホガニー	1533	MAHOGANY	MAHAGONI	ACCAJOU	HOGANO	紅木
H 92 45	クリアオレンジ	4625	CLEAR ORANGE	ORANGE, REIN	ORANGE CLAIR	ARANCIO CHIARO	透明橙
H 302 302	グリーンFS34092	1764	DARK GREEN	DUNKEL GRUN	VERT FONCÉ	VERDE SCURO	緑色
H 312 312	グリーンFS34227	1716	LIGHT GREEN	HELLGRÜN	VERT CLAIR	VERDE CHIARO	浅緑色
H 316 316	ホワイトFS17875	2720	WHITE	WEISS	BLANC	BLANCO	白色
H 306 306	薄松葉色	1710	DARK GREEN	DUNKEL GRUN	VERT FONCÉ	VERDE SCURO	緑色
H 328 328	ブルーFS15044	1772	BLUE	BLAU	BLEU	BLU	藍色



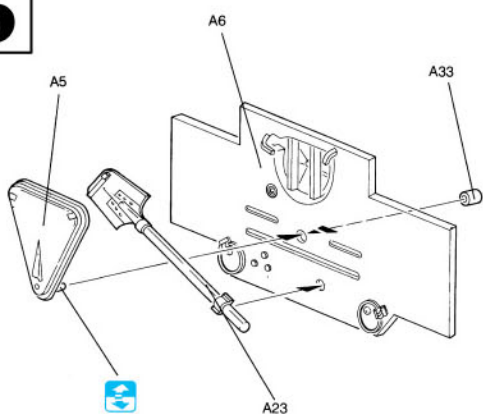
4



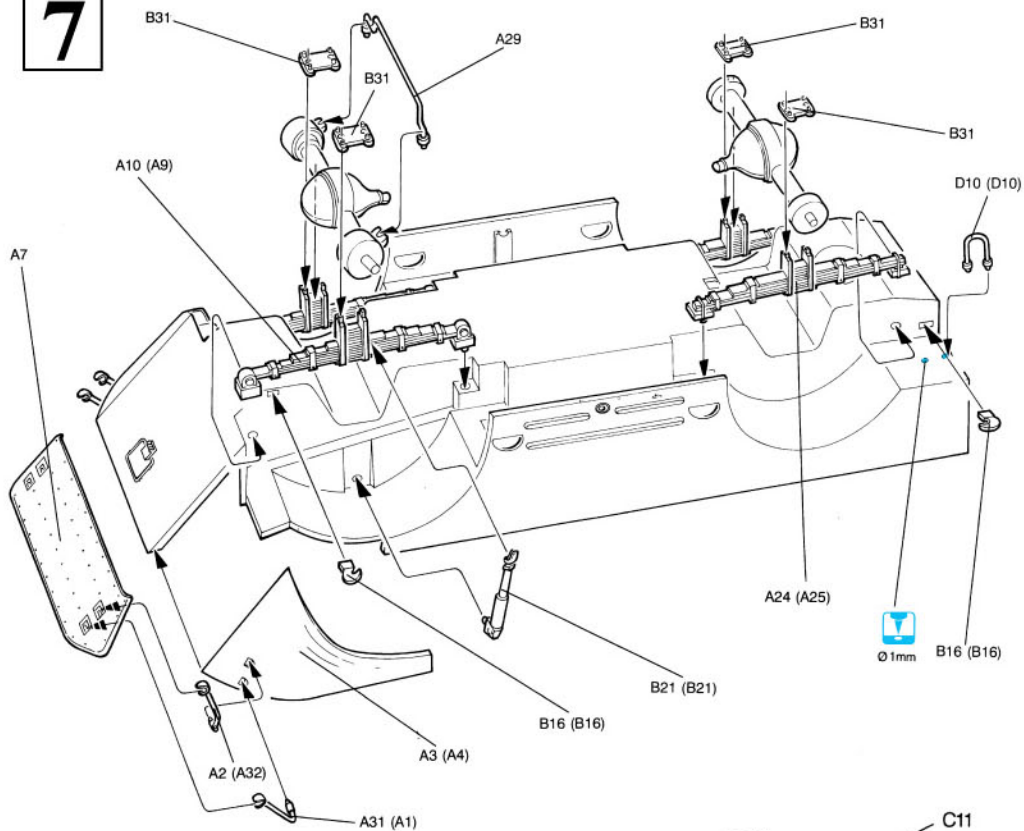
5



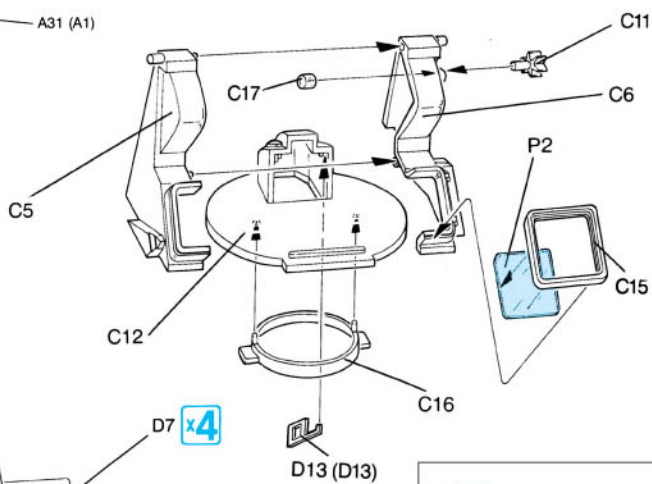
6



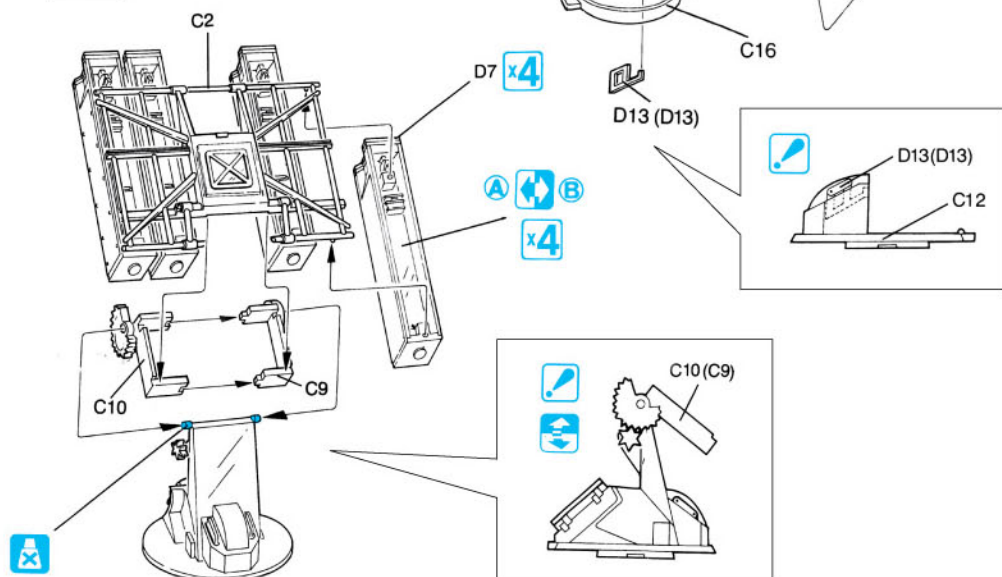
7

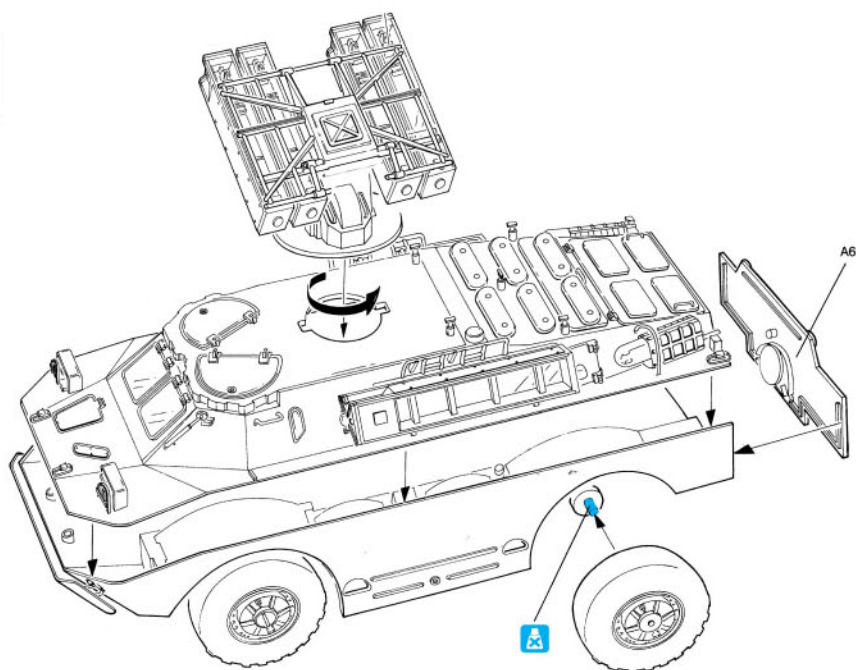


8



9





Painting & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio & Pittura 標貼及着色指示

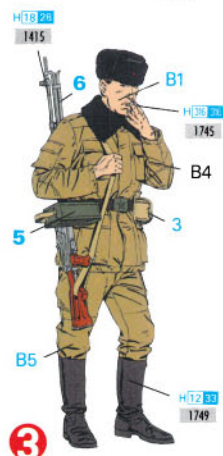
80% H[35] 35 + 20% H[60] 60
1719



75% H[11] 11 + 25% H[32] 32
25% 1716 + 75% 1768



90% H[22] 22 + 10% H[40] 40
1742



H[18] 18
1415

H[38] 38
1745



H[84] 84
1736



H[3] 3
1503

60% H[37] 37 + 40% H[4] 4
1540



70% H[71] 71 + 25% H[66] 66
- 5% H[11] 11
1569



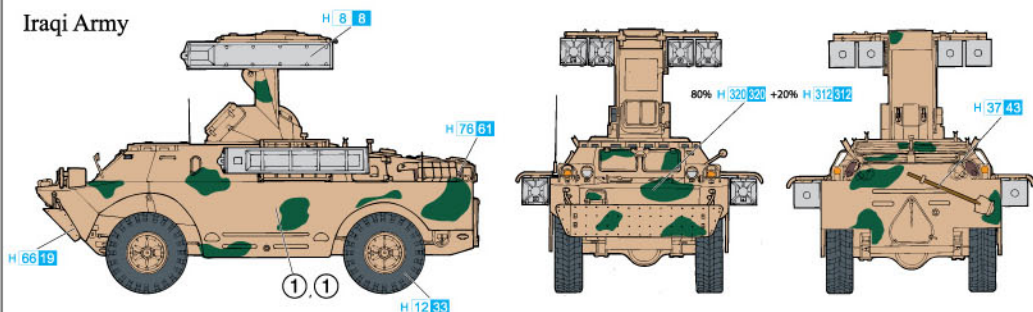
80% H[39] 39 + 20% H[30] 30
1713

H[2] 2
1540

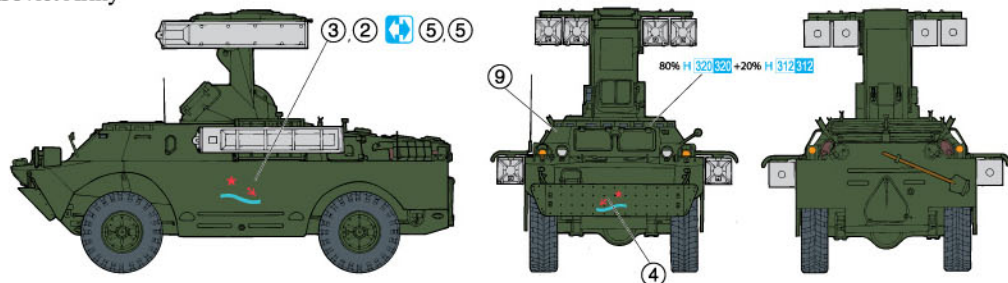


70% H[31] 31 + 30% H[31] 31
1708

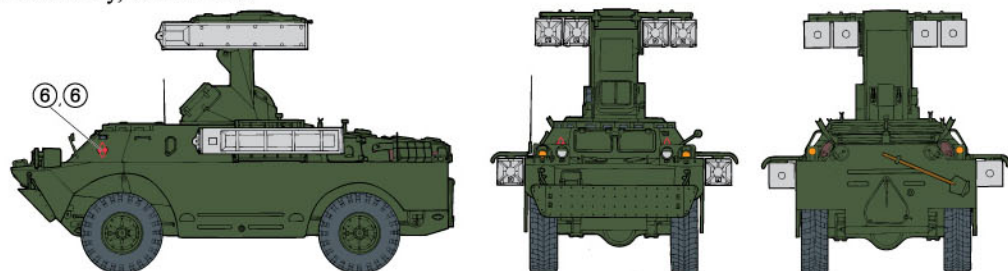
Iraqi Army



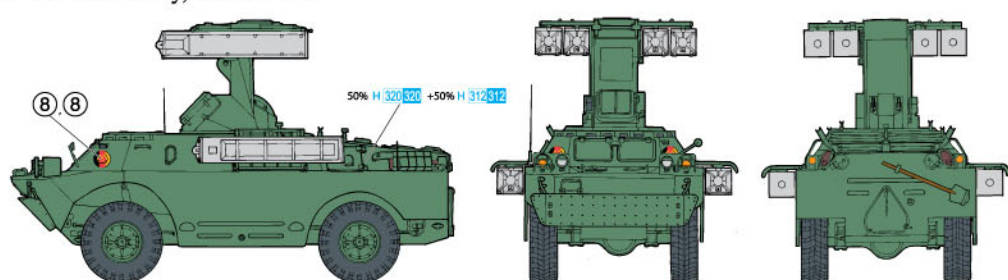
Soviet Army



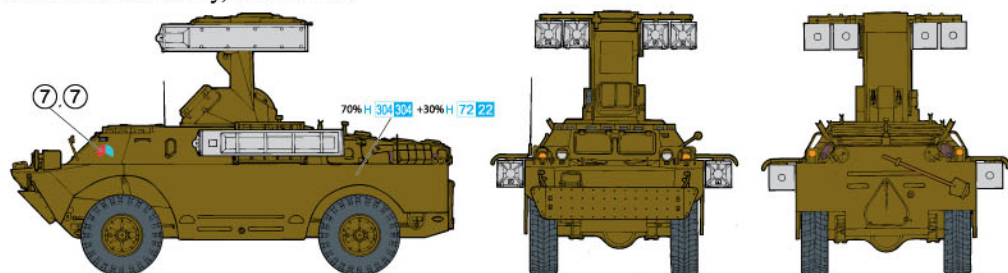
Polish Army, Warsaw Pact



East German Army, Warsaw Pact



Czechoslovakian Army, Warsaw Pact



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

A Quality Product of



DRAGON

Copyright © 2012
9138-01

■ アーミーのカラー

① 迷彩パターンは各車種ごとに異なるので注意してください。
② 迷彩パターンは各車種ごとに異なるので注意してください。
③ 迷彩パターンは各車種ごとに異なるので注意してください。
④ 迷彩パターンは各車種ごとに異なるので注意してください。
⑤ 迷彩パターンは各車種ごとに異なるので注意してください。
⑥ 迷彩パターンは各車種ごとに異なるので注意してください。
⑦ 迷彩パターンは各車種ごとに異なるので注意してください。
⑧ 迷彩パターンは各車種ごとに異なるので注意してください。
⑨ 迷彩パターンは各車種ごとに異なるので注意してください。
⑩ 迷彩パターンは各車種ごとに異なるので注意してください。

■ Correct Method for Applying Decals

① Clean the model surface with a wet cloth.
② Cut out each decal exactly from the sheet and, and dip it in water for 10-15 seconds.
③ Use a finger to check the decal is loose from the backing paper. Then stick it to the proper place on the model, and slide it of the backing paper onto the model.
④ Move the decal to the exact position with a wet finger, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a wet finger.
⑤ When the decal is dry, use a wet cloth to gently wipe away any residual left around decal.

■ Die Korrekte Aufbringen der Abzeichen

① Reinigen Sie das Modell mit einem feuchten Tuch.
② Schneiden Sie jedes Abzeichen genau von der Folie aus, und tauchen Sie es für 10-15 Sekunden in Wasser.
③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Abzeichen von der Folie löst. Dann kleben Sie es an die richtige Stelle auf das Modell.
④ Verschieben Sie das Abzeichen mit einem feuchten Finger, und drücken Sie überschüssiges Wasser und Luftblasen unter das Abzeichen mit einem feuchten Finger aus.
⑤ Wenn das Abzeichen trocken ist, verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um überschüssiges Wasser und Luft unter dem Abzeichen zu entfernen.

■ Modo esatto per applicare le decalcomanie

① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
② Tagliare ciascun decalcomania dal foglio immergendolo in acqua per 10-15 secondi.
③ Controllare con il pollice se il decalcomania si stacca dalla carta di supporto. Poi incollarla sulla base di stoffa.
④ Muovere il decalcomania sulla posizione esatta con un dito umido, e spremere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto il decalcomania con un dito umido.
⑤ Quando il decalcomania è secca, usare un panno umido per rimuovere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto il decalcomania.

■ Comment appliquer les décalcomanies correctement

① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
② Découper chaque décalcomanie du feuillet en la plongeant dans l'eau pendant 10-15 secondes.
③ Vérifier avec son index si le décalcomania se détache du papier support. Et, si, la décalcomania se détache, la coller sur la base de stoffe.
④ Déplacer le décalcomania exactement sur sa place avec un doigt humide, et serrer l'eau excédentaire et les bulles d'air sous le décalcomania avec un doigt humide.
⑤ Quand le décalcomania est sèche, ôter l'excédent de l'eau sous le décalcomania avec un chiffon humide.

■ 貼紙と水印貼紙の貼付方法

① 貼紙は各車種ごとに異なるので注意してください。
② 貼紙は各車種ごとに異なるので注意してください。
③ 貼紙は各車種ごとに異なるので注意してください。
④ 貼紙は各車種ごとに異なるので注意してください。
⑤ 貼紙は各車種ごとに異なるので注意してください。
⑥ 貼紙は各車種ごとに異なるので注意してください。
⑦ 貼紙は各車種ごとに異なるので注意してください。
⑧ 貼紙は各車種ごとに異なるので注意してください。
⑨ 貼紙は各車種ごとに異なるので注意してください。
⑩ 貼紙は各車種ごとに異なるので注意してください。